1. Adjustable footrests
2. Mounting bracket for additional accessories
3. Storage area
4. Removable / adjustable seats with backrest
5. Two directional skegs - Standard and shallow water versions
6. Grab line on both ends
7. Heavy-duty grab handles
8. Detachable fishing rod holder on both sides
9. Cargo tie-downs on both ends

1. Repose-pieds réglables
2. Support de montage pour accessoires supplémentaires
3. Espace de rangement
4. Sièges amovibles / réglables avec dossier
5. Deux ailerons directionnels - Versions standard et eaux peu profondes
6. Saisir la corde aux deux extrémités
7. Poignées robustes
8. Porte-canne à pêche amovible des deux côtés
9. Boucles d'arrimage aux deux extrémités

1. Reposapiés ajustable
2. Soporte de montaje para accesorios adicionales
3. Area de almacenaje
4. Asientos con respaldo extraibles y ajustables
5. Dos aletas direccionales - estándar y para el agua poco profunda
6. Cuerda para agarrarse en ambos extremos
7. Asas de agarre para transporte
8. Soporte desmontable de la caña de pescar en ambos lados
9. Cuerdas para transporte en ambos extremos

1. Verstellbare Fußstützen
2. Montagehalterung für weiteres Zubehör
3. Lagerfläche
4. Abnehmbare / verstellbare Sitze mit Rückenlehne
5. Zwei Richtungsflossen – Standard- und Flachwasserversion
6. Halteleine an beiden Enden
7. Hochbelastbare Haltegriffe
8. Abnehmbarer Halter der Angelrute auf beiden Seiten
9. Gepäck-Festzurr-Ringe an beiden Enden

1. Poggiapiedi regolabili
2. Staffa di montaggio per accessori aggiuntivi
3. Zona ricovero
4. Sedili rimovibili / regolabili con schienale
5. Due pinne direzionali: standard e da acqua bassa
6. Corda laterale su entrambi gli estremi della canoa
7. Maniglie di presa resistenti
8. Portacanna da pesca rimovibile su entrambi i lati
9. Ancoraggio del carico su entrambe le estremità

1. Verstelbare voetsteunen
2. Montagebeugel voor extra accessoires
3. Opslagruimte
4. Uitneembare / verstelbare zittingen met rugleuning
5. Twee directionele scheg - standaard- en ondiep water versies
6. Grijplijn aan beide kanten
7. Stevige handvatten
8. Afneembare hengelhouder aan beide zijden
9. Bagagebinders aan beide uiteinden

1. Apoios de pés ajustáveis
2. Suporte de motor para acessórios adicionais
3. Áreas de armazenamento
4. Assentos removíveis / ajustáveis com encosto
5. Duas pás de sentido – padrão e para água pouco profunda
6. Corda para segurar nas duas extremidades
7. Alças rígidas
8. Suporte desmontável de cana de pesca nos dois lados
9. Amarração de carga em ambas as extremidades

1. Indstillelige fodstøtter
2. Monteringskonsol til yderligere tilbehør
3. Opbevaringsrum
4. Aftagelige/indstillelige sæder med ryglænet
5. To retningsfinner – standard og til lavvand
6. Gribetov i kajakkens begge ender
7. Robuste bærehåndtag
8. Aftagelig fiskestangholder på begge sider
9. Fragtfastgørelse i begge ender

1. Regulowane podnóżki
2. Uchwyt montażowy do dodatkowych akcesoriów
3. Schowek
4. Zdejmowane / regulowane fotele z oparciem
5. Dwie płetwy kierunkowe – standardowa i do płytkiej wody
6. Lina na obu końcach
7. Wytrzymałe uchwyty do trzymania
8. Zdejmowany uchwyt na wędkę po obu stronach
9. Mocowanie ładunku na obu końcach

1. Регулируемые подставки для ног
2. Монтажный кронштейн для дополнительных принадлежностей
3. Зона хранения
4. Съемные / регулируемые сиденья со спинкой
5. Два направляющие плавники - стандартный и для мелководья
6. Тросики для захвата с обоих концов
7. Усиленные ручки захвата
8. Съемный держатель удочки на обеих сторонах
9. Грузовые стяжки на обоих концах

1. 調整可能なフットレスト
2. 付属品を取り付け可能なブラケット
3. ストレッジエリア
4. バックレスト付き取外し/調節可能シート
5. 二種類の方向スケッグ – スタンダード・浅瀬用バージョン
6. 両サイドに掴みやすいグラップライン
7. 丈夫な取っ手ハンドル
8. 両サイドに取り外し可能な釣り竿用ロッドホルダー
9. 船体両サイドに荷物を結びつけられます

1. 可调脚踏板
2. 配置安装支架，用于附加配件
3. 储藏区域
4. 带靠背式可拆卸/可调节座椅
5. 两个方向尾鳍 – 标准和浅水版本
6. 两端皆配置抓线
7. 牢固重型把手
8. 两侧可拆卸钓鱼竿架
9. 两端备有货物捆绑圈

1. Ρυθμιζόμενα Υποποδια
2. Βραχιονας στηριξης για επιπλεον αξεσουαρ
3. Αποθηκευτικος χωρος
4. Αφαιρουμενα/ρυθμιζομενα καθισματα με πλατη
5. Δύο καρίνες – στανταρ και ρηχού νερού
6. Λαβή και στα δύο άκρα
7. Χειρολαβες βαρεως τυπου
8. Αποσπώμενη θήκη για καλάμι ψαρέματος και στις δύο πλευρές
9. Σχοινιά στα άκρα για στερέωση αποσκευών

1. Suport picioare ajustabil
2. Suport pentru accesorii suplimentare
3. Zona de depozitare
4. Scaune detasabile/ajustabile cu spriteni
5. Doua optiuni de directie: versiunea standard si versiunea ptr ape putin adanci
6. Maner tip sfoara la ambele capete
7. Manere solide
8. Suport amovibil pentru undiță de pescuit pe ambele părți
9. Loc de fixat bagajele in ambele capete

1. Настройващи се подложки за ходилата
2. Монтирани скоби за допълнителни аксесоари
3. Място за съхранение
4. Разтоболеми/регулеруеми седалки с облегалка
5. За употреба в стандартни и плитки водоеми
6. Дръжки в двата края на лодката
7. Подсилени дръжки
8. Разтоболяем държач за въдици от двете страни
9. Товарни връзки в двата края

1. Nastavitelné podložky pod nohy
2. Přídavná konzola na uchycení příslušenství
3. Skladovací prostor
4. Nastavitelné / vyjímatelné sedáky s opěrkou zad
5. 2 směrové plutve - na mělčinu / do hloubky
6. Úchytná lana na obou koncích
7. Robustní úchytná madla
8. Odnímatelný držák rybářského prutu na obou stranách
9. Náklad přivažte na obou koncích

1. Nastaviteľné podložky pod nohy
2. Prídavná konzola na uchytenie príslušenstva
3. Skladovací priestor
4. Nastaviteľné / vyberateľné sedáky s opierkou na chrbát
5. 2 smerové plutvy - štandartná a na plytčinu
6. Úchytné laná na oboch koncoch
7. Robustné úchytné madlá
8. Odnímateľný držiak rybárskeho prúta na oboch stranách
9. Náklad priviažte na oboch koncoch

1. Namestljivi nasloni za noge
2. Montažni nosilec za dodatne pripomočke
3. Prostor za hrambo
4. Odstranljivi, nastavljivi sedeži z naslonom za glavo
5. Dva usmerjevalna skega - različici za standardno in plitvo vodo
6. Vrvi na obeh straneh
7. Močni ročaji za držanje
8. Snemljivo držalo za ribiško palico na obeh straneh
9. Spuščajte tovora na obeh koncih

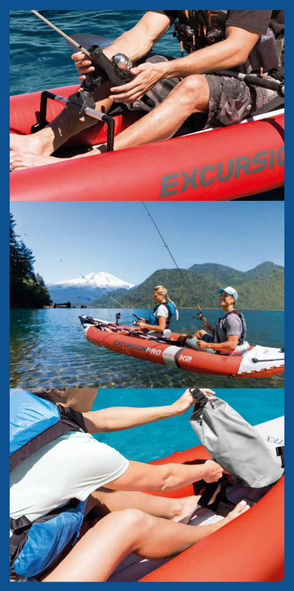
1. Podesiv naslon za noge
2. Montažni držač za dodatnu opremu
3. Sladišni prostor
4. Sklopiva / podesiva sedišta sa naslonom
5. Dva kormila za usmerenje čamca - standardno kormilo i kormilo za usmerenje u plitkim vodama
6. Uže za rukohvat na krajevima čamca
7. Ručke za lakše nošenje čamca
8. Uklonjiv držač štapa za pecanje sa obe strane
9. Teretne ručke na oba kraja

1. Ayarlanabilir Ayaklıklar
2. Ek Aksesuarlar İçin Montaj Konsolu
3. Depolama Alanı
4. Çıkarılabilir / Ayarlanabilir Arkalıklı Koltuklar
5. İki yönelimli Omurga Dengesi - Standart ve Sığ Sular için
6. Her İki Uçta Kurtama İpi
7. Zor Görev Tutma Kolları
8. Her iki tarafta çıkarılabilir olta tutacağı
9. Her iki uçta yük bağlantıları

1. Reguliuojamos pakojos
2. Pritvirtinamas laikiklis papildomiems daiktams
3. Saugykla
4. Nuimamos/reguliuojamos sėdynės su nugaros atrama
5. Du stabilizatoriai – vienas standartinis ir vienas, pritaikytas plaukioti sekliame vandenyje
6. Laikyti iš abiejų galų
7. Tvirtos rankenos
8. Nuimamas meškerės laikiklis iš abiejų pusių
9. Krovinių pririšimas abiejuose galuose

1. Pielāgojami kāju balsti
2. Stiprinājuma vieta papildus aksesuāriem
3. Glabāšanas nodalījums
4. Noņemamas/pielāgojamas sēdvietas ar muguras balstu
5. Divu tipu ķīļi - standarta un seklam ūdenim
6. Pieķeršanās virve abos galos
7. Stiprināti rokturi
8. Noņemams makšķeres turētājs abās pusēs
9. Saspiediet zemi abos galos

1. Állítható lábtartó
2. Szerszámtartó kiegészítő tartozékok részére
3. Rakodó rész
4. Leszerelhető / állítható háttámlás ülések
5. 2 irányító szkeg, - normál és sekély vízi változattal
6. Kötél fül mindkét végén
7. Nagy teherbírású fogantyúk
8. Levehető horgászbottartó mindkét oldalon
9. Csomag rögzítő pántok mind két végen



(EL) EXCURSION® PRO K2 ΔΥΟ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΓΙΑΚ ΓΙΑ ΨΑΡΕΜΑ

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.**

- SuperStrong™ βελτιωμένη σύνθεση υλικού για ανώτερη αντοχή
- SuperTough™ υλικό τριών στρώσεων με υψηλή αντοχή σε κτυπήματα και τρίβή
- Κατασκευη με 3 θυριδες
- Βαλβῆδες υψηλης πιεσης για γρηγορο φουσκωμα-ξεφουσκωμα
- Κατασκευή I-beam για ακαμψία
- Ενσωματομενη ταπα αποστραγγισης
- 1 κλασικό & 1 ρηχό πτερύγιο
- Αποσπώμενη και ρυθμιζόμενη βάση για κάμερα ή κινητό - κουμπώνει εύκολα στη βάση των αξεσουάρ
- Πιστοποιημένο σύμφωνα με το ISO 6185-1
- Περιέχεται κομμάτι επιδιόρθωσης
- Περιεχόμενα: Ένα καγιάκ, δύο κουπιά, μία τρόμπα, δύο καθίσματα, μετρητής πίεσης, σάκος πλάτης για μεταφορά
- Κατασκευάζεται στην Κίνα

(RO) CAIAC DE PESCUIT PENTRU DOUA PERSOANE „EXCURSION® PRO K2"

▲ **AVERTISMENT: VEZI PRODUSUL PENTRU AVERTISMENTE SUPLIMENTARE.**

- Formula îmbunatatita a materialului prin tehnologia SuperStrong™ pentru o rezistenta superioara
- Material în 3 straturi cu rezistenta superoara la impact şi abraziune realizat prin tehnologia SuperTough™
- Realizat cu 3 camere
- Supape de presiune ridicată cu arc pentru o inflaţie / deflaţie rapidă
- Podea rezistenta
- Fisa de golire/evacuare integrata
- O carma standard si una de suprafata
- Suport detasabil si ajustabil pentru camera/telefon mobil - doar printr-un click in partea de jos
- Certificat ISO 6185-1
- Petic de reparatie inclus
- Conţinut: un caiac, două palete, o pompă, două locuri, manometru, rucsac portabil pentru caiac
- Fabricat in China

(BG) ДВУМЕСТЕН КАЯК EXCURSION® PRO K2

▲ **ВНИМАНИЕ: ВИЖТЕ ОПАКОВКАТА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.**

- SuperStrong™ подобрена материална формула за превъзходна здравина
- SuperTough™ 3-слоен материал, устойчив на удар и износване
- Конструкция с 3 камери
- Пружинен клапан за високо налягане за бързо надуване/спадане
- Оребрена подова конструкция за по-голяма устойчивост
- Вградена дренажна запушалка
- 1 стандартна / 1 плитка стабилизираща ска
- Подвижна и регулируема екшън камера / монтиране на мобилен телефон - лесно щракнете върху базата с аксесоари
- Сертифициран по ISO 6185-1
- Включена резервна лепенка
- Съдържание: Един каяк, две гребла, една помпа, две надуваеми седалки, манометър, преносима раница за каяк
- Произведено в Китай

(EN) EXCURSION® PRO K2 TWO-PERSON FISHING KAYAK

▲ **WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.**

- SuperStrong™ enhanced material formulation for superior strength
- SuperTough™ 3-ply high impact and abrasion resistant material
- 3 chamber construction
- Spring-loaded high pressure valves for quick inflation/deflation
- I-beam floor construction for rigidity
- Integrated drain plug
- 1 standard / 1 shallow directional skegs
- Detachable and adjustable action camera / mobile phone mount - easily clicks into the accessories base
- Certified to ISO 6185-1
- Repair patch included
- Contents: One kayak, two paddles, one pump, two seats, pressure gauge, portable kayak backpack
- Made in China

(FR) KAYAK EXCURSION® PRO K2 2 PERS

▲ **ATTENTION : VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.**

- Matériau SuperStrong™ pour une résistance supérieure
- Matériau 3 couches SuperTough™ résistant aux chocs et à l'abrasion
- 3 chambres à air
- Soupapes haute pression pour un gonflage / dégonflage rapide
- Fond gonflable pour plus de confort et de rigidité
- Bouchon de vidange intégré
- 1 dérive standard / 1 dérive eau peu profonde
- Fixation détachable et réglable pour caméra embarquée ou téléphone. S'enclenche facilement dans son emplacement
- Certifié ISO 6185-1
- Rustine autocollante incluse
- Inclus : un kayak, deux pagaies, un gonfleur, deux assises, un manomètre, un sac à dos de transport
- Fabriqué en Chine

(ES) KAYAK DE PESCA PARA DOS PERSONAS EXCURSION® PRO K2

▲ **ADVERTENCIA: VERIFIQUE EN EL PRODUCTO LAS ADVERTENCIAS ADICIONALES.**

- Material mejorado SuperStrong™ para una mayor resistencia
- Material SuperTough™ de 3 capas de alto impacto y resistente a la abrasión
- Construción con 3 cámaras de aire
- Válvulas de alta presión con sistema para hinchado/deshinchado rápido
- Piso inflable para mayor comodidad y rigidez
- Toma de vaciado integrada
- 1 quilla convencional y 1 quilla direccional
- Soporte para cámara / teléfono móvil desmontable y ajustable: de muy fácil montaje en la base de accesorios
- Certificado por la norma ISO 6185-1
- Parche de reparación
- Contendo: Un Kayak, dos remos, una bomba de hinchado, dos asientos, un manómetro de presión y una mochila de transporte para el kayak
- Hecho en China

(CS) EXCURSION® PRO K2 RYBÁŘSKÝ KAJAK PRO DVĚ OSOBY

▲ **VAROVÁNÍ: PROSTUDUJTE SI VAROVÁNÍ NA OBALU.**

- SuperStrong™ - materiál se zvýšenou kvalitou pro dosažení extra pevnosti
- SuperTough™ - 3-vrstvý materiál s vysokou odolností vůči nárazu a odření
- Konstrukce se 3-mi vzduchovými komorami
- Ventily s pružinami pro rychlé nafouknutí a vyfouknutí
- Speciální zpevněná konstrukce
- Integrovaný výpustní ventil na vodu
- Směrová ploutev - 1x běžná, 1x na mělčinu
- Odjímatelný a nastavitelný nástavec na mobilní telefon/ kameru - jednoduché zacvaknutí do základny
- Vyrobeno podle normy ISO 6185-1
- Záplata přiložena
- Obsah: Jeden kajak, dvě pádla, jedna pumpa, dvě sedátka, manometr, přenosný batoh na kajak
- Vyrobeno v Číně

(SK) EXCURSION® PRO K2 RYBÁŘSKÝ KAJAK PRO DVE OSOBY

▲ **VAROVANIE: PREŠTUDUJTE SI VAROVANIE NA OBALE!**

- SuperStrong™ - materiál so zvýšenou kvalitou pre dosiahnutie extra pevnosti
- SuperTough™ - 3 - vrstvový materiál s vysokou odolnosťou voči nárazom a odreniu
- Konštrukcia s 3-mi vzduchovými komorami
- Ventily s pružinami pre rýchle nafúknutie a vyfúknutie
- Špeciálna spevnená konštrukcia
- Integrovaný výpustný ventil na vodu
- Smerová plutva - 1x bežná, 1x na plytčinu
- Odpojiteľný a nastaviteľný nástavec na mobilný telefón/kameru - jednoduché zacvaknutie do základne
- Vyrobené podľa normy ISO 6185-1
- Záplata je priložená
- Obsah: Jeden kajak, dve pádla, jedna pumpa, dve sedadlá, tlakomer, prenosný batoh na kajak
- Vyrobené v Číne

(HR) EXCURSION® PRO K2 KAYAK ZA DVIJE OSOBE

▲ **UPOZORENJA: POGLEDAJTE PROIZVOD RADI DODATNIH UPOZORENJA.**

- SuperStrong™ poboljšana formulacija materijala za vrhunsku čvrstoću
- SuperTough™ 3-slojni materijal otporan na udarce i habanje
- 3 zračne komore
- Ventil sa oprugom visokog pritiska radi bržeg napuhavanja i ispuhavanja
- Čvrsto dno
- Ugrađen poklopac za odvodnju
- 1 standardna/1 kormilo za usmjeravanje broda
- Odvojiv i podesiv nosač za akcijsku kameru / mobilni telefon - lako se umeče u bazu
- Certifikat ISO 6185-1
- Prikladna naljepnica za popravak
- Sadržaj: Jedan kajak, dva vesla, jedna pumpa, dva sjedala, manometar, prenosivi ruksak za kajak
- Proizvedeno u Kini

(DE) EXCURSION® PRO K2 ANGELKAJAK FÜR ZWEI PERSONEN

▲ **ACHTUNG: BEACHTEN SIE DIE ZUSÄTZLICHEN WARNHINWEISE.**

- SuperStrong™ verbesserte Materialeigenschaften für außergewöhnliche Festigkeit
- SuperTough™ 3-lagiges widerstandsfähiges und abriebfestes Material
- 3 Kammern - Konstruktion
- Federbelastete Hochdruckventile für schnelles Aufblasen / Entleeren
- Boden mit Stegkonstruktion für Stabilität
- Ablassschraube
- 1 Standard- / 1 Richtungsskeg f. Flachwasser
- Abnehmbare und einstellbare Actionkamera-/Handy- Halterung - einfach in die Zubehörbasis einrasten
- ISO 6185-1 zertifiziert
- Reparaturflicken inklusive
- Inhalt: Ein Kajak, zwei Paddel, eine Pumpe, zwei Sitze, Manometer, tragbarer Kajak-Rucksack
- Hergestellt in China

(IT) CANOA EXCURSION® PRO K2 DA DUE POSTI

▲ **ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.**

- Formulazione del materiale SuperStrong™ migliorata per una resistenza superiore
- Materiale SuperTough™ a 3 strati ad alto impatto e resistente all'abrasione
- Struttura con 3 camere d'aria
- Valvole ad alta pressione caricate a molla per gonfiare / sgonfiare rapidamente
- Fondo gonfiabile che assicura stabilità e comfort
- Valvola di scarico integrata
- Due pinne direzionali di cui 1 standard e 1 per le acque poco profonde
- Supporto per videocamera / cellulare rimovibile e regolabile: si aggancia facilmente alla base degli accessori
- Prodotto certificato ISO 6185-1
- Kit di riparazione incluso
- Contenuto: un kayak, due pagaie, una pompa, due sedili, manometro, zaino portatile per kayak
- Prodotto in Cina

(NL) EXCURSION® PRO K2 TWEE-PERSOONS VISKAJAK

▲ **WAARSCHUWING: BEKIJK PRODUCT VOOR EXTRA WAARSCHUWINGEN.**

- SuperStrong™ verbeterde materiaalformule voor superieure sterkte
- SuperTough™ 3-laags stootvast en slijtvast materiaal
- 3 kamer constructie
- Veerbelaste hogedrukventiel voor snel opblazen / leeglopen
- I-profiel vloerconstructie voor stijfheid
- Geïntegreerde afvoerstop
- 1 standaard / 1 ondiepe directionele scheg
- Afneembare en verstelbare actiecamera/ mobiele telefoonhouder - klikt gemakkelijk in de accessoirebasis
- Gecertificeerd volgens ISO 6185-1
- Reparatiemateriaal inbegrepen
- Inhoud: Eén kajak, twee peddels, één pomp, twee zittingen, manometer, rugzak voor kajak
- Geproduceerd in China

(SL) EXCURSION® PRO K2 - KAJAK ZA RIBOLOV ZA DVE OSEBI

▲ **OPOZORILO: DODATNA OPOZORILA SO ODTISNJENA NA IZDELKU.**

- Izboljšana formulacija materiala SuperStrong™ za vrhunsko trdnost
- 3-slojni material SuperTough™, odporen na udarce in abrazijo
- Konstrukcija s tremi prekati
- Vzmetno naloženi visokotlačni ventili za hitro napihovanje/praznjenje
- Napihljivo dno za večjo stabilnost
- Integriran ventil za izpraznitev
- 1 standardna in 1 plitka kobilica za vodenje
- Snemljiv in nastavljiv nosilec za kamero / mobilni telefon - preprosto pripnite na nastavek
- Cestfikat ISO 6185-1
- Priložen del za popravilo izdelka
- Vsebina: en kajak, dve vesli, ena tlačilka, dva sedeža, manometer, prenosni nahrbtnik za kajak
- Izdelano na Kitajskem

(SR) EXCURSION® PRO K2- KAJAK ZA PECANJE ZA DVE OSOBE

▲ **UPOZORENJE: PROČITATI UPUTSTVA NA PROIZVODU ZA DODATNA UPOZORENJA.**

- SuperStrong™ poboljšana formulacija materijala za vrhunsku čvrstoću
- SuperTough™ 3-slojni materijal otporan na udarce i habanje
- 3 komore
- Ventili sa oprugom visokog pritiska radi bržeg naduvavanja i izduvavanja
- Čvrst pod/dno
- Ugradjen odvodni čep
- 1 standarna / 1 kormilo za usmeravanje čamca
- Odvojiv i podesiv nosač za akcijsku kameru / mobilni telefon - lako se ubacuje u bazu
- Sertifikat ISO 6185-1
- Uključen set za popljenje
- Sadržaj: jedan kajak, dva vesla, jedna pumpa, dva sedišta, manometar, prenosivi ranac za kajak
- Proizvedeno u Kini

(TR) EXCURSION® PRO K2 İKİ KİŞİLİK BALIK TUTMA KAYIĞI

▲ **UYARI: AMBALAJDAKİ UYARI OKUYUNUZ.**

- Mükemmel dayanıklılık için SuperStrong™ gelişmiş malzeme formülasyonu
- SuperTough™ 3 katlı yüksek darbe ve aşınmaya dayanıklı malzeme
- 3 Odacıklı Yapı
- Hızlı Şişirme / Söndürme İçin Yaylı Yüksek Basınçlı Kapakçıklar
- Özel sertleştirilmiş konstrüksiyon
- Entegre Boşaltma Tapası
- 1 Standart / 1 Sığ Su Yönlü Omurga
- Çıkarılabilir ve ayarlanabilir aksiyon kamera / cep telefonu tutucu - aksesuar tabanına kolayca monte edilir
- ISO 6185-1 norm gereğince üretilmiştir
- Yama dahildir
- İçindekiler: Bir kano, iki kürek, bir pompa, iki koltuk, basınç göstergesi, portatif kano sırt çantası
- Çin'de üretilmiştir

(PT) BOTE EXCURSION® PRO K2 – PARA DUAS PESSOAS

▲ **ATENÇÃO: VEJA OS AVISOS ADICIONAIS NO PRODUTO.**

- SuperStrong™ Formulação de material aprimorada para resistência superior
- SuperTough™ 3 camadas de material resistente a impactos e abrasão
- Construção de 3 câmaras
- Válvulas de alta pressão com mola para inflar / desinflar rapidamente
- Fundo inflável rígido para maior conforto
- Plug de drenagem integrado
- 1 Padrão / 1 quilha direcional
- Suporte para câmera ou telefone celular destacável e ajustável - encaixa facilmente no suporte
- Certificado ISO 6185-1
- Acompanha Adesivo de Reparo
- Conteúdo: Um caiaque, dois remos, uma bomba, dois assentos, manômetro, mochila portátil para caiaque
- Fabricado na China

(DA) UDFLUGT PRO K2 TO-PERSONERSFISKEKAJAK

▲ **ADVARSEL: SE PÅ PRODUKTET FOR YDERLIGERE ADVARSLER.**

- SuperStrong™ forbedret materialesammensætning giver overlegen styrke
- SuperTough™ 3-lags high impact og slidstærkt materiale
- Tre-kammer konstruktion
- Sprøjnøvse zawory wysokiego ciśnienia do szybkiego napełniania / opróżniania
- Unikalna konstrukcja podłogi I - BEAM zwiększa komfort i stabilność
- Zintegrowany korek spustowy
- 1 standarowy oraz 1 płytki kil
- Odłączany i regulowany uchwyt aparatu / telefonu komórkowego - łatwo wpina się w bazę akcesoriów
- Certyfikat ISO 6185-1
- Zestaw zawiera naprawczy
- Zawartość: Jeden kajak, dwa wiosła, jedna pompka, dwa siedzenia, ciśnieniomierz, przenośny plecak kajakowy
- Wyprodukowano w Chinach

(PL) KAJAKDWUOSOBOWY EXCURSION® PRO K2

▲ **OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEŻENIA NA PRODUKCIE.**

- Ulepszona formuła materiału SuperStrong™ zapewnia doskonałą wytrzymałość
- 3-warstwowy materiał SuperTough™ odporny na uderzenia i ścieranie
- Konstrukcja 3-komorowa
- Sprężynowe zawory wysokiego ciśnienia do szybkiego napełniania / opróżniania
- Unikalna konstrukcja podłogi I - BEAM zwiększa komfort i stabilność
- Zintegrowany korek spustowy
- 1 standarowy oraz 1 płytki kil
- Odłączany i regulowany uchwyt aparatu / telefonu komórkowego - łatwo wpina się w bazę akcesoriów
- Certyfikat ISO 6185-1
- Zawiera zestaw naprawczy
- Zawartość: Jeden kajak, dwa wiosła, jedna pompka, dwa siedzenia, ciśnieniomierz, przenośny plecak kajakowy
- Wyprodukowano w Chinach

(LT) EXCURSION® PRO K2 DVIVIETĖ BAIDARĖ ŽVEJYBAI

▲ **PERSPĖJIMAS: IEŠKOKITE ANT PRODUKTO PAPILDOMŲ ĮSPĖJIMŲ.**

- SuperStrong™ patobulinta medžiagų sudėtis, užtikrinanti ypatingą stiprumą
- SuperTough™ 3 sluoksnių ilgai nesusidėvinti medžiaga, ypatingai atspari smūgiams
- 3 kamerų konstrukcija
- Spyruokliniai aukšto slėgio vožtuvai greitam pripūtimui/išpūtimui
- I-formos skersinių konstrukcijos grindys - padidintam standumui
- Integruotas išleidimo kamštis
- 1 standartinis/1 seklus kryptinis kylis
- Nuimamas ir reguliuojamas fotoaparato / mobiliojo telefono laikiklis - lengvai prisispaudžia prie aksesuarų skyriaus
- Sertifikuota pagal ISO 6185-1 standartą
- Taisymo komplektas pridedamas
- Turinys: viena baidarė, dvi irklentės, vienas siurblys, dvi sėdynės, manometras, nešiojama baidarių kuprinė
- Pagaminta Kinijoje

(LV) KAJAKS MAKŠĶERĒŠANAI 2 PERSONĀM EXCURSION® PRO K2

▲ **BRĪDINĀJUMS: SKATIET PRODUKTU PAPILDUS BRĪDINĀJUMIEM.**

- SuperStrong™ uzlabots materiāla sastāvs maksimālas izturības nodrošināšanai
- SuperTough™ trieciencizturīgs un nodilumizturīgs 3 slāņu materiāls
- 3 nodalījumu konstrukcija
- Augstspiediena atsperu vārsti ātrai piepūšanai un gaisa izlaišanai
- Stingra grīdas konstrukcija
- Iebūvēts noteces korķis
- 1 standarta/1 sekls kļīlis
- Noņemams un regulējams kameras / mobilā telefona turētājs – viegli piestiprināms piederumu pamatnē
- Setifikāta Nr. ISO 6185-1
- Komplektā iekļauts remonta plāksteris
- Iepakojumā: viena kajaka, divas lāpstas, viens sūknis, divi sēdekļi, manometrs, pārnēsājama kajaku mugursoma
- Ražots Ķīnā

(HU) EXCURSION® PRO K2 KÉTSZEMÉLYES HORGÁSZ KAJAK

▲ **FIGYELEM: TOVÁBBI VEVŐTÁJÉKOZTATÓ A TERMÉKEN.**

- SuperStrong™ megerősített anyagból biztosítva a kiváló minőséget
- SuperTough™ 3 rétegű magas tűrőképességű és kopásálló ayagból
- 3-kamrás konstrukció
- Rugós nagy nyomású szelepek a gyors felfújás/leeresztés végett
- I-távtartós padló szerkezet a szilárdságért
- Integrált leeresztő csatlakozó
- 1 standard 1 sekély vízben használható szkeggel
- Levehető és állítható mozgó kamera / mobil telefon tartó - könnyen bepattan a tartozék talpba
- ISO 6185-1 minősítés
- Javító foltot tartalmaz
- Tartalma: 1 kajak, 2 evező, 1 pumpa, 2 ülés, 1 nyomásmérő, 1 hordozható kajak hátizsák
- Gyártó ország: Kína

(RU) EXCURSION® PRO K2 ДВУХМЕСТНЫЙ КАЯК ДЛЯ РЫБАЛКИ

▲ **ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ.**

- SuperStrong™ улучшенный материал для повышенной прочности
- SuperTough™ 3-слойный ударопрочный и износостойкий материал
- 3-х камерная конструкция
- Пружинные клапаны высокого давления для быстрого надутия/сдутия
- Лучевая внутренняя конструкция надувного дна
- Встроенная сливная пробка
- 1 стандартный / 1 направляющий скег для мелководья
- Съемное и регулируемое крепление для экшн-камеры / мобильного телефона - легкая установка
- Сертифицирован по ISO 6185-1
- Включает комплект для ремонта
- В комплекте: каяк, вёсла 2 шт, насос ручной, надувные сиденья 2 шт, манометр, портативный рюкзак
- Сделано в Китае

(JA) エクスカーション プロ K2 フィッシングカヤック 二人用

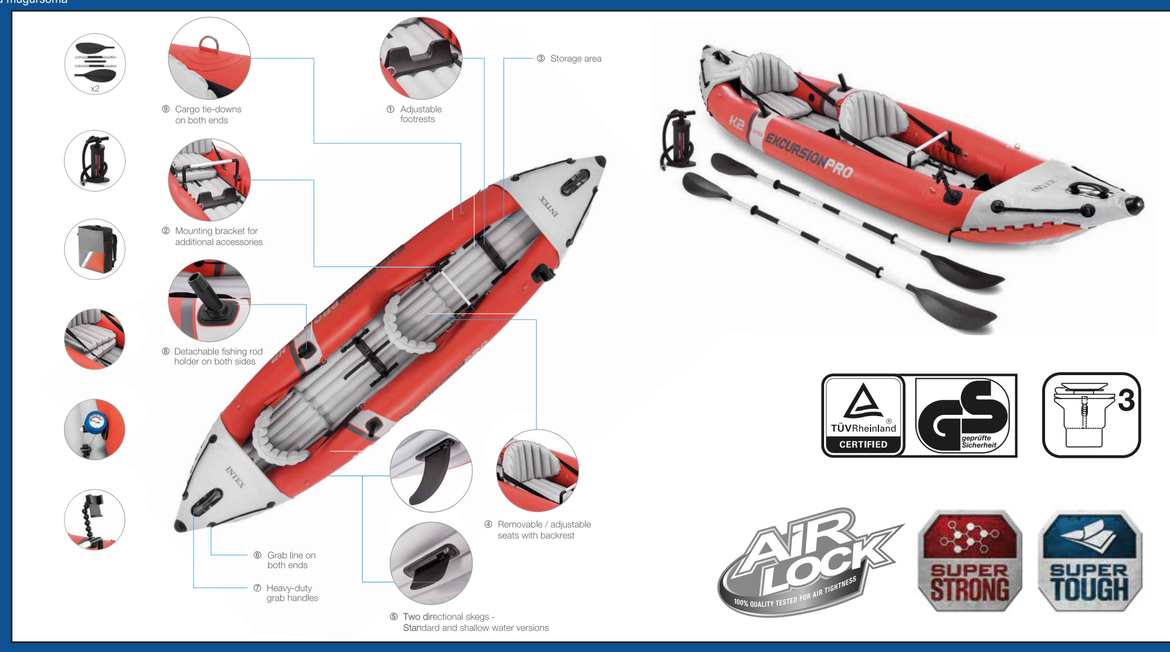
▲ **注意: ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。**

- SuperStrong™材料配合を高めたことにより優れた強度を実現
- SuperTough™三層構造の耐衝撃性と耐摩耗性材料
- 3気室構造
- 空気を急速注入、急速排出できるスプリング式バルブ採用
- 剛性高いI-ビームのボート底構造
- 一体化された排水バルブ
- スタンダード 1枚 / 浅瀬用方向スケッグ 1枚
- 取り外し、調節可能な小型カメラ・携帯電話用ホルダー-簡単クリックで取り付け可能
- ISO 6185-1認証
- 修理用パッチ付属
- 内容: カヤック1艘、パドル2本、ポンプ1個、シート2個、圧力計、ポータブルカヤック用バックパック
- 中国製

(ZH) EXCURSION® 专业版双人钓鱼独木舟

▲ **注意：参阅产品上注意事项。**

- SuperStrong™增强材料配方，具有出色的强度
- SuperTough™3层高抗冲击和耐磨材料
- 3气室结构
- 弹簧式高压阀，用于快速充气/放气
- 充气船底使之更舒适及坚固
- 一体化排水塞
- 1个标准/1个浅水定向尾鳍
- 可调节，拆卸式运动相机/手机支架 – 简单一按即可安装
- ISO 6185-1 认证合格
- 附修理片
- 内容：一只独木舟，两只桨，一只打气泵，两只座位，充气压力表，便携式独木舟背包
- 中国制



▲ **WARNINGS:** MAXIMUM CAPACITY 180 KG. THIS IS NOT A LIFE SAVING DEVICE. NEVER LEAVE CHILDREN UNATTENDED. USE ONLY UNDER COMPETENT SUPERVISION. PAY ATTENTION TO WINDS AND CURRENTS.

▲ **ATTENTION !** CHARGE MAXIMALE 180 KG. CE PRODUIT N'EST PAS UN DISPOSITIF DE SAUVETAGE. NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS SANS SURVEILLANCE. À N'UTILISER QUE SOUS SURVEILLANCE D'UNE PERSONNE COMPÉTENTE. ATTENTION AUX VENTS ET AUX COURANTS.

▲ **ADVERTENCIAS:** CAPACIDAD MAXIMA 180 KG. ESTO NO ES UN ELEMENTO SALVAVIDAS. NUNCA DEJE A LOS NIÑOS SIN SUPERVISIÓN. USAR SOLO BAJO SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. PRESTAR ATENCIÓN AL VIENTO Y A LAS CORRIENTES.

▲ **ACHTUNG:** MAXIMALE KAPAZITÄT 180 KG. DAS IST KEIN RETTUNGSMITTEL. LASSEN SIE KINDER NIE UNBEAUFSICHTIGT. NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN BENÜTZEN. BITTE BEACHTEN SIE WIND UND STRÖMUNG.

▲ **AVVERTENZE:** CAPACITA' MASSIMA DI TENUTA PESO 180 KG. NON È UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA. NON LASCIARE MAI I BAMBINI INCUSTODITI. DA USARSI SOLO SOTTO COMPETENTE SUPERVISIONE. FARE ATTENZIONE AI VENTI E ALLE CORRENTI.

▲ **WAARSCHUWINGEN:** MAXIMUM DRAAGVERMOGEN 180 KG. DIT IS GEEN LEVENSREDDEND MIDDEL. HOUDT KINDEREN TEN ALLE TIJDEN ONDER TOEZICHT. ALLEEN TE GEBRUIKEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE. LET OP WIND EN STROMING.

▲ **AVISOS:** CAPACIDADE MÁXIMA: 180 KG. ESTE NÃO É UM EQUIPAMENTO SALVA-VIDAS. NUNCA DEIXE AS CRIANÇAS DESACOMPANHADAS. USAR SOMENTE SOB A SUPERVISÃO DE UM ADULTO. CUIDADO COM VENTOS E CORRENTEZAS.

▲ **ADVARSLER:** MAKSIMUM KAPACITET 180 KG. DET ER IKKE ET REDNINGSUDSTYR. BØRN MÅ ALDRIG LADES UDEN OPSYN. MÅ KUN ANVENDES UNDER OPSYN. VÆR OPMÆRKSOM PÅ VIND OG STRØM.

▲ **OSTRZEŻENIA:** MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE 180 KG. TO NIE JEST SPRZĘT RATUJĄCY ŻYCIE. NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECI BEZ OPIEKI. DO UŻYTKU JEDYNIE POD ODPOWIEDNIM NADZOREM. ZWRACAJ UWAGĘ NA WIATR I PRĄDY WODNE.

▲ **ВНИМАНИЕ:** МАКСИМАЛЬНАЯ ВМЕСТИМОСТЬ 180 КГ. НЕ ЯВЛЯЕТСЯ СПАСАТЕЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ. НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЕЙ БЕЗ ПРИСМОТРА. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПОД ПОСТОЯННЫМ ПРИСМОТРОМ ВЗРОСЛЫХ. БУ